

Le langage des journalistes



canard

Au XVI^e siècle, fausse nouvelle. Désigne aujourd'hui, familièrement, les journaux.

Peut être affectueux ou péjoratif, selon le contexte.

caviarder

Autrefois, rayer à l'encre noire un passage de texte ou un texte entier, à des fins de censure.

Aujourd'hui, opérer dans un article des coupes qui en altèrent le sens.

À ne pas confondre avec sabrer.

chapeau

Texte d'introduction qui «coiffe» un article, généralement présenté en plus gros, et en caractères gras. À mi-chemin du résumé et de l'accroche, il concentre en quelques lignes l'essentiel de l'information. Le chapeau fait partie de la titraille.

chiens crasés

Le plus bas degré de la hiérarchie des informations. Est donc devenu, dans l'argot journalistique, l'équivalent des faits divers. «Faire les chiens crasés» signifie couvrir les faits les moins importants, voire les plus sordides.

cible

Le terme "cible" est utilisé dans le langage de la publicité; il représente l'ensemble des personnes que souhaite toucher une campagne publicitaire.

copie

Texte, article.

coquille

Faute d'orthographe, d'impression.

déontologie

Ensemble des règles morales et des devoirs d'une profession. Les journalistes français se doivent de respecter une «Charte des devoirs professionnels», rédigée en 1918 par un syndicat des journalistes alors naissant.

dépêche

Le mot s'appliquait, autrefois, à toute forme de communication rapide (par porteur, pigeon voyageur, télégramme, par exemple), quel qu'en fût l'émetteur. À l'heure des transmissions électroniques, une dépêche est d'abord une information diffusée par une agence.

diffusion

Le chiffre de diffusion de la presse totalise la vente au numéro et la vente par abonnement (soit la vente payée), plus les exemplaires distribués gratuitement pour promouvoir le support. A ne pas confondre avec le tirage.

Ces chiffres sont publiés chaque année par l'association Diffusion Contrôle (ex OJD) pour les titres qui ont adhéré à l'association.

écho

Désigne, au départ, toute nouvelle ou rumeur rapportée par quelqu'un. S'applique à présent plus particulièrement aux informations mondaines ou locales d'un journal. Le journaliste chargé de cette rubrique s'appelle un «échochotier».

édito

Abréviation de "éditorial". Rédigé par le rédacteur en chef ou le directeur de la rédaction, l'éditorial est un texte de réflexion et de commentaire, soit réaction à une actualité donnée, soit affirmation périodique de l'orientation de la publication.

enquête

Article ayant pour but de rechercher un maximum d'informations. Le sujet de l'enquête pose un problème. L'enquête vise à l'étudier, à l'expliquer.

fait divers

Événement plus ou moins important qui ne relève ni de l'actualité mondiale, ni de la politique, ni de l'économie.

En argot journalistique, le fait divers se dit chien cras.

feuille

Unité de mesure de la longueur d'un article : 25 lignes de 60 caractères, blancs (espaces) compris, soit 1500 caractères (ou signes).

frigo

En radio / télévision plus particulièrement, désigne les reportages érogés au frais et en réserve en attendant leur diffusion (argotique). S'emploie aussi, avec le même sens, en presse écrite, et devient alors synonyme de marbre.

générique

Courte bande vidéo qui ouvre ou clôt rituellement une émission de télévision. Le générique du journal télévisé a deux fonctions: il met en scène les symboles fondateurs de la chaîne et marque les limites du temps pendant lequel la loi interdit la diffusion de la publicité.

hebdo

Abréviation de «hebdomadaire»: revue paraissant une fois par semaine.

jingle

Courte mélodie qui ponctue les émissions dans l'audiovisuel. Il fait partie de l'habillage d'une radio ou d'une chaîne de télévision.

journaloux

Nom péjoratif du journaliste.

légende

Court texte accompagnant une photo ou un dessin et visant à lui donner un sens. Une légende peut être descriptive, interprétative, informative.

En bonne théorie, aucune photo ne devrait paraître sans sa légende.

manchette

Le haut de la page d'une s'appelle la manchette. C'est là qu'on trouve "l'état civil" du journal : son nom et son logo, la date du jour, le numéro, le prix... Dans certains quotidiens, on considère que le gros titre barrant la Une fait partie de la manchette.

marronnier

En argot journalistique, sujet qui revient de façon cyclique au fil des saisons, comme les feuilles des arbres.

Exemples : les régimes amaigrissants juste avant l'été, la rentrée des classes, les fêtes de fin d'année, etc.

message essentiel

Idée, information première que l'on souhaite donner. Un article informatif, et tout particulièrement une dépêche, est construit selon la structure de la pyramide inversée:

- le premier paragraphe répond aux questions de bases: qui, quoi, quand, où¹.

- les paragraphes qui suivent apportent des développements, dans un ordre d'importance croissant d'importance.

En fonction de la place disponible et de l'importance que l'on souhaite accorder à l'information, on retranchera les paragraphes depuis la fin, jusqu'à ne laisser que le premier paragraphe.

papier

Autre nom pour article, copie.

pige, pigiste

Au XIX^e siècle, la pige était la quantité de travail qu'un typographe devait effectuer en un temps et pour une rémunération donnés. Désigne aujourd'hui le mode de rémunération d'un journaliste pigiste, payé à la ligne ou à l'article. Depuis 1974, la loi française attribue à ces indépendants les mêmes droits qu'aux journalistes salariés.

pilonner

Détruire les exemplaires invendus (dans une cuve où ils sont broyés avec un pilon).
On dit aussi «mettre au pilon».

pisse-copie

Surnom péjoratif et argotique du journaliste qui noircit dix feuillets où un suffirait.
Traditionnellement payés à la ligne, les pigistes peuvent parfois céder à la tentation de «pisser» plus de copie que nécessaire!

présentateur

Journaliste qui "dit" les journaux parlés et télévisés. Il anime et coordonne le groupe de journalistes qui participent à la réalisation du journal. Le présentateur travaille sous la direction du rédacteur en chef.

rédac'teur en chef

Abbréviation de "œrédacteur en chef" : journaliste responsable d'une rédaction (ou d'un secteur de celle-ci dans les journaux très importants). Autorité suprême après le directeur de rédaction et le directeur de publication, représentant légal du journal.

reportage

Il s'agit de rapporter des informations collectées au plus près de l'événement, dans le temps comme dans l'espace. Le reporter (de l'anglais report, relater, francisé aujourd'hui en reporteur) doit s'imprégner au maximum d'un sujet: il est dans l'événement, faisant jouer tous ses sens perceptifs. Son mode d'écriture sera donc très descriptif, utilisant un vocabulaire coloré, qui donne à voir au lecteur. Celui-ci doit avoir l'impression "d'y être".

Il peut être reporter photographe, grand reporter, radio reporter. Exemples dans la fiction: Tintin ou Rouletabille.

télé-tirelire

Mode de financement de chaînes ou de missions de télévision par le recours aux appels téléphoniques des spectateurs ; l'ensemble de ces chaînes ou de ces programmes.

téléprompteur

Appareil permettant de lire un texte face à la caméra.

télévision en ligne

Diffusion de programmes audiovisuels par l'internet.

tube

Oeuvre remportant un succès commercial momentané.

La "Une" du journal

La "Une" représente l'accueil et l'entrée du journal. Elle témoigne du choix d'une rédaction et de la hiérarchisation de l'information.

Lexique intégral>>

Exercice



Â

La "Une" / L'Ã©gide / Fait divers / Coquille / "Chiens Ã©crasÃ©s" / TÃ©lÃ©prompteur / Tube / Pigiste / Pisse-copie / Frigo / RÃ©dac'chef / Ã©ditorial / Canard / DÃ©ontologie / Jingle / Montage / Papier / Feuille / Correcteur / Chapeau / Ã©dito / Marronnier / Copie / Cible / GÃ©nÃ©rique / Journaloux / TÃ©lÃ©-tÃ©lÃ© / PrÃ©sentateur / Reportage / TÃ©lÃ© en ligne

1 - ??? court article de commentaire donnant une vision personnelle, piquante ou humoristique, d'un fait d'actualitÃ©

Â

2 - ??? au XVIe siÃ©cle, fausse nouvelle. DÃ©signe aujourd'hui, familiÃ©rement, les journaux. Peut Ãªtre affectueux ou pÃ©joratif, selon le contexte.

3 - ??? texte d'introduction qui â€œcoiffeâ€• un article, gÃ©nÃ©ralement prÃ©sentÃ© en plus gros, et en caractÃ©res gras. Ã‰ mi-chemin du rÃ©sumÃ© et de l'accroche, il concentre en quelques lignes l'essentiel de l'information.

4 - ??? le plus bas degrÃ© de la hiÃ©rarchie des informations. Est donc devenu, dans l'argot journalistique, l'Ã©quivalent des faits divers.

5 - ??? texte, article.Â

6 - ??? faute d'orthographe, d'impression.

7 - ??? personne très cultivée et pointilleuse qui, dans un journal, relit les textes pour y traquer, outre les fautes de langue et d'orthographe, les erreurs, incohérences...

8 - ??? ensemble des règles morales et des devoirs d'une profession. Les journalistes français se doivent de respecter une «Charte des devoirs professionnels», rédigée en 1918 par un syndicat des journalistes alors naissant.

9 - ??? un texte de réflexion et de commentaire, soit réaction à une actualité donnée, soit affirmation périodique de l'orientation de la publication.

10 - ??? événement plus ou moins important qui ne relève ni de l'actualité mondiale, ni de la politique, ni de l'économie.

11 - ??? unité de mesure de la longueur d'un article : 25 lignes de 60 caractères, blancs (espaces) compris, soit 1500 caractères (ou signes).

12 - ??? en radio / télévision plus particulièrement, désigne les reportages «gardés au frais» et en réserve en attendant leur diffusion (argotique).

13 - ??? courte bande vidéo qui ouvre ou clôt rituellement une émission de télévision.

À

14 - ??? courte mélodie qui ponctue les émissions dans l'audiovisuel. Il fait partie de l'habillage d'une radio ou d'une chaîne de télévision.

15 - ??? nom pÃ©joratif du journaliste.

16 - ??? Court texte accompagnant une photo ou un dessin et visant Ã lui donner un sens.

17 - ??? en argot journalistique, sujet qui revient de faÃ§on cyclique au fil des saisons, comme les feuilles des arbres.

Exemples : les rÃ©gimes amaigrissants juste avant l'Ã©tÃ©, la rentrÃ©e des classes, les fÃªtes de fin d'annÃ©e, etc.

Ã

18 - ??? assemblage des textes et des photos qui composent une page.

19 - ??? autre nom pour article, copie.

20 - ??? un journalisteÃ payÃ© Ã la ligne ou Ã l'article.

Ã

21 - ??? surnom pÃ©joratif et argotique du journaliste qui noircit dix feuillets lÃ oÃ¹ un suffirait.

Ã

22 - ??? journaliste qui "dit" les journaux parlÃ©s et tÃ©lÃ©visÃ©s. Il anime et coordonne le groupe de journalistes qui participent Ã la rÃ©alisation du journal.

23 - ??? journaliste responsable d'une rÃ©daction (ou d'un secteur de celle-ci dans les journaux trÃ¨s importants). AutoritÃ© suprÃªme aprÃ¨s le directeur de rÃ©daction et le directeur de publication, reprÃ©sentant lÃ©gal du journal.

24 - ??? . Il s'agit de rapporter des informations collectées au plus près de l'événement, dans le temps comme dans l'espace.

25 - ??? mode de financement de chaînes ou d'émissions de télévision par le recours aux appels téléphoniques des spectateurs ; l'ensemble de ces chaînes ou de ces programmes.

26 - ??? appareil permettant de lire un texte face à la caméra.

27 - ??? diffusion de programmes audiovisuels par l'internet.

28 - ??? oeuvre remportant un succès commercial momentané.

29 - ??? représente l'accueil et l'entrée du journal. Elle témoigne du choix d'une rédaction et de la hiérarchisation de l'information.

30 - Le terme ??? est utilisé dans le langage de la publicité; il représente l'ensemble des personnes que souhaite toucher une campagne publicitaire.

Lexique intégral>>

Exercice

- 1 - [Ã©ditorial]
- 2 - [Canard]
- 3 - [Chapeau]
- 4 - ["Chiens Ã©crasÃ©s"]
- 5 - [Copie]
- 6 - [Coquille]
- 7 - [Correcteur]
- 8 - [DÃ©ontologie]
- 9 - [Ã©dito]
- 10 - [Fait divers]
- 11 - [Feuille]
- 12 - [Frigo]
- 13 - [GÃ©nÃ©rique]
- 14 - [Jingle]
- 15 - [Journaleux]
- 16 - [LÃ©gende]
- 17 - [Marronnier]
- 18 - [Montage]
- 19 [Papier]
- 20 - [Pigiste]
- 21 - [Pisse-copie]
- 22 - [PrÃ©sentateur]
- 23 - [RÃ©dac'teur]
- 24 - [Reportage]
- 25 - [TÃ©lÃ©tÃ©lÃ©vision]
- 26 - [TÃ©lÃ©prompteur]
- 27 - [TÃ©lÃ©vision en ligne]
- 28 - [Tube]
- 29 - [La "Une"]
- 30 - [Cible]